Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 11:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz, JAHWE Zastępów, sprawiedliwy Sędzio, który badasz nerki\* i serce,\*\* niech zobaczę Twoją pomstę na nich, gdyż Tobie wyjawiłem moją sprawę.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) nerki, ּכְלָיֹות (kelijot), siedlisko emocji. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) serce, לֵב (lew), siedlisko rozumu, sumienia i woli. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>300 17:10</x>; <x>300 20:12</x> [↑](#footnote-ref-4)